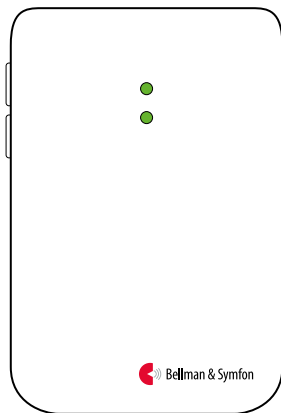


BE1433

Visit Mobile Phone Transceiver





## BE1433

### Visit Mobile Phone Transceiver

4	User manual
16	Bedienungsanleitung
28	Brugervejledning
40	Manual del usuario
52	Käyttöopas
64	Mode d'emploi
76	Manuale d'uso
88	Gebruikshandleiding
100	Brukermanual
112	Instrukcja obsługi
124	Bruksanvisning
136	Používateľská príručka

EN

DE

DK

ES

FI

FR

IT

NL

NO

PL

SE

SK

## Veillez commencer par lire ceci

Ce livret vous explique comment utiliser et entretenir votre nouvel émetteur-récepteur de téléphone mobile Visit. Veillez à lire attentivement ce livret, y compris la section Avertissements. Si vous avez d'autres questions, contactez votre audioprothésiste.

### Objectif

Le système d'alerte Visit est destiné à avertir les personnes sourdes et malentendantes de la présence de signaux importants à leur domicile.

### Groupe d'utilisateurs prévu

Le groupe d'utilisateurs visé est constitué de personnes de tous âges souffrant de perte auditive légère à sévère ou de surdité et ayant besoin d'une amplification audio, visuelle ou sensorielle.

### Utilisateur visé

L'utilisateur visé est une personne atteinte d'une perte auditive ou d'une surdité légère à sévère.

### Principe de fonctionnement

Le système d'alerte Visit se compose d'un ensemble d'émetteurs et de récepteurs connectés sans fil et répartis dans toute la maison. Lorsqu'un émetteur détecte une activité, il envoie un signal au récepteur Visit qui alerte l'utilisateur par un son, des flashes ou des vibrations. Pour utiliser le système, vous avez besoin d'au moins un émetteur et un récepteur.

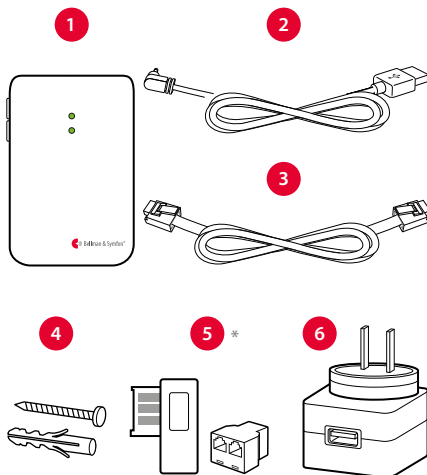
## Premiers pas

### Configuration requise

- Un téléphone portable avec iOS 15/Android 8 ou version ultérieure.

### Contenu de l'emballage

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1 Émetteur-récepteur pour téléphone portable | 4 Vis et cheville           |
| 2 Câble d'alimentation                       | 5 Répartiteur téléphonique* |
| 3 Cordon téléphonique                        | 6 Adaptateur secteur        |



\* La présence et l'apparence d'un adaptateur/répartiteur de téléphone *varient* selon la région et le pack.

# Installation de l'émetteur

## 1 Montage

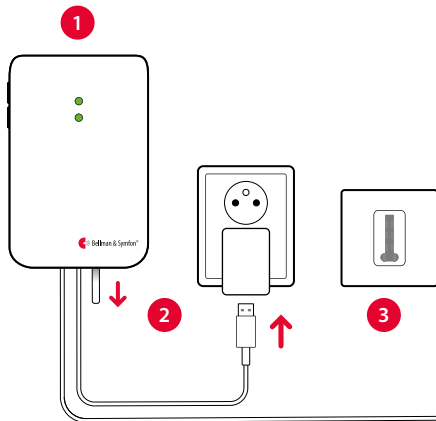
Ôtez le film protecteur de la bande Velcro à l'arrière de l'émetteur et fixez ce dernier sur le mur. Sinon, vous pouvez utiliser la vis et la cheville fournies.

## 2 Mise en marche

Ôtez la languette des piles pour démarrer l'émetteur. Les indicateurs s'allument en vert pour montrer qu'il est allumé.

## 3 Branchez-le

Branchez le câble USB sur l'adaptateur secteur. Puis, branchez l'adaptateur sur une prise murale. Si vous avez un téléphone fixe, branchez-le sur la prise téléphonique à l'aide du répartiteur fourni.

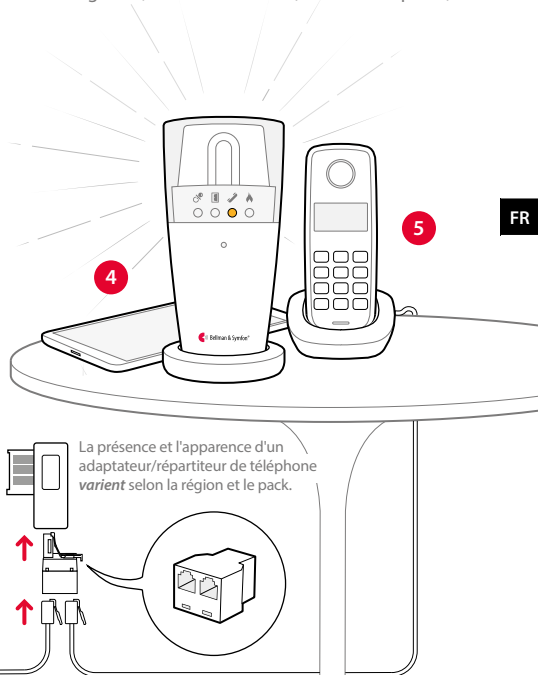


## 4 Testez le portable

Demandez à quelqu'un de vous appeler sur votre portable. Le voyant jaune du récepteur Visist s'allume et commence à clignoter, sonner ou vibrer (selon le récepteur).

## 5 Testez le téléphone fixe

Appelez sur votre téléphone fixe. Le voyant jaune du récepteur Visist s'allume et commence à clignoter, sonner ou vibrer (selon le récepteur).

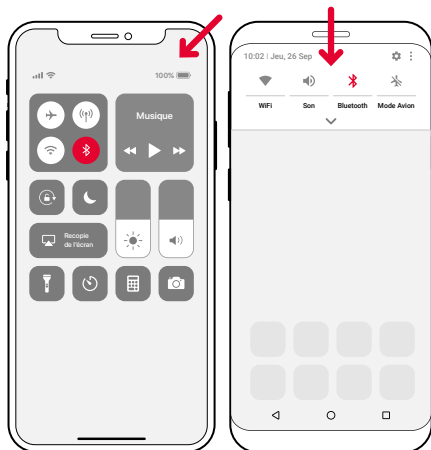


La présence et l'apparence d'un adaptateur/répartiteur de téléphone *varient* selon la région et le pack.

# Installation de l'appli

## 1 Activez le Bluetooth®

Balayez l'écran du haut vers le bas et appuyez sur l'icône Bluetooth.



## 2 Installez l'application Visit



Téléchargez l'application **Bellman Visit** via App Store® ou Google Play™ et suivez les instructions de configuration.



FR



## À l'aide de l'appli

Une fois l'appli Visit installée, vous recevez des notifications Visit sur votre téléphone. De plus, votre récepteur Visit vous avertira lors des appels et messages. Il est facile de contrôler votre système depuis l'appli. Ce que vous pouvez faire:



### Gérer les notifications

Activer, désactiver ou supprimer une notification par un simple toucher.



### Contrôler vos appareils

Obtenez une vue d'ensemble de vos appareils connectés et touchez + pour en rajouter un.



### Voir l'historique

Suivre vos dernières notifications, triées par date et heure.



### En apprendre plus

Touchez **Mode d'emploi** dans le menu pour en apprendre plus sur les fonctionnalités.

## Avertissements généraux

Cette section contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions d'utilisation. Conservez ce livret pour une utilisation ultérieure. Si vous venez d'installer l'appareil, ce livret doit être remis au propriétaire de la maison.

### ⚠ Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres blessures ou dommages à l'appareil ou à d'autres biens.
- Veillez à tenir cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Notez que les alarmes et les notifications peuvent être manquées si les piles sont épuisées.
- Ce produit utilise des piles alcalines comme alimentation de secours. N'exposez pas les piles au feu ou à la lumière directe du soleil. N'utilisez que des piles alcalines AA de 1,5 V.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. N'exposez pas l'appareil à l'humidité.
- Protégez l'appareil des chocs pendant le stockage et le transport.
- Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide de l'utilisateur, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
- N'utilisez pas et ne stockez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues, des radiateurs, des fours ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque d'électrocution. L'altération ou le démontage de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.
- Protégez les câbles de toute source potentielle de dommage.

- N'apportez aucune modification à cet appareil. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur et les accessoires spécifiés dans ce livret.
- Les piles sont toxiques. Ne les avalez pas ! Conservez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin !

### **i Informations sur la sécurité du produit**

- Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- N'exposez pas les piles au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Ne faites pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où les équipements électroniques sont interdits.
- L'appareil ne peut être réparé que par un centre de service agréé.
- En cas d'incident grave lié à cet appareil, contactez le fabricant et les autorités compétentes.
- Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre appareil, contactez le point de vente, votre bureau local Bellman & Symfon ou le fabricant. Visitez le site **bellman.com** pour obtenir des informations de contact.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, sauf autorisation expresse du personnel navigant.

### **Conditions d'utilisation**

Utilisez l'appareil dans un environnement sec, dans les limites de température et d'humidité indiquées dans ce livret. Si l'appareil est mouillé ou exposé à l'humidité, il ne doit plus être considéré comme fiable et doit donc être remplacé.

### **Nettoyage**

Débranchez tous les câbles avant de nettoyer votre appareil. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez de faire pénétrer de l'humidité dans les ouvertures. N'utilisez pas de nettoyants ménagers, d'aérosols, de solvants, d'alcool, d'ammoniaque, d'abrasifs ou d'air comprimé.

### **Service et assistance**

Si le produit semble endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions de ce livret. Si le produit ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste local pour obtenir des informations sur le service et la garantie.

### **Conditions de garantie**

Bellman & Symfon garantit ce produit (à l'exclusion de la pile) pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat contre tout défaut dû à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage non autorisé ou d'une contamination, quelle qu'en soit la cause.

Cette garantie exclut les dommages accessoires et indirects. En outre, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure, tels que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Certains États ou juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut être modifiée que par un écrit signé par les deux parties.

### **Bluetooth®**

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bellman & Symfon est sous licence.

# Caractéristiques techniques

<b>Dimensions</b>	100×65×27 mm, 4.0×2.6×1.1"
<b>Poids</b>	198 g, 6.98 oz. y compris les piles, Le câble Téléphone et le câble d'alimentation
<b>Alimentation principale</b>	5 V DC / 1.0 A
<b>Batteries de secours</b>	2×1.5 V AA Alcaline
<b>Connectivité</b>	Entrée RJ11 vers le réseau téléphonique analogique, entrée trig 3,5 mm ext., prise d'alimentation, Bluetooth Low Energy, BLE
<b>Fréquence</b>	Fréquence ISM : 868,30 MHz Puissance de transmission : 4mW (max.) Fréquence Bluetooth : 2400-2483,5 MHz Puissance de transmission : 4 mW (max.)
<b>Couverture</b>	ISM : jusqu'à 250 m, en fonction des caractéristiques du bâtiment. Bluetooth : Jusqu'à 40 m
<b>Compatibilité</b>	iOS15 et versions ultérieures / Android 8 et iPhone 6S et versions ultérieures / Appareils Android modernes
<b>Configuration de l'appareil</b>	Cet émetteur-récepteur peut être utilisé avec tous les récepteurs Visit.
<b>Fonctionnement</b>	Température: 0° - 35 °C Humidité: 15% - 90%, sans condensation
<b>Dans la boîte</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE1433 Émetteur-récepteur Mobile Visit (y compris les piles)</li><li>▪ Vis et cheville</li><li>▪ Adaptateur secteur et câble d'alimentation</li><li>▪ Cordon téléphonique</li><li>▪ Répartiteur téléphonique*</li></ul>
<b>Accessoires</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE9026-P02 Tapis de Contact</li><li>▪ BE9023-P02 Interrupteur magnétique</li><li>▪ BE9253 Câble de déclenchement externe</li><li>▪ BE9002 Répartiteur téléphonique SS-RJ11 (SE) (-T01)</li><li>▪ BE9005 Répartiteur téléphonique RJ11 (-T02)</li><li>▪ BE9007 Répartiteur téléphonique BS-RJ11 (UK) (-T03)</li><li>▪ BE9008 Adaptateur téléphonique F-010-RJ11 (FR) (-T04)</li><li>▪ BE9010 Répartiteur de téléphone tripolaire RJ11 (FI) (-T05)</li></ul>

\*La présence et l'appareil d'un adaptateur/répartiteur de téléphone *varient* selon la région et le pack.

# Explication du symbole

	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical.
	Indique un transporteur qui contient des informations sur l'identifiant unique de l'appareil.
	Indique que le produit ne doit pas être jeté comme un déchet non trié, mais doit être envoyé dans des installations de collecte séparée pour être récupéré et recyclé.
	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un dispositif médical spécifique.
	Indique le numéro de catalogue du fabricant afin de permettre l'identification du dispositif médical.
	Indique le fabricant du dispositif médical.
	Ce symbole indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il faut être prudent lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'endroit où le symbole est placé, ou que la situation actuelle nécessite une prise de conscience ou une action de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.
	Identifier un lieu où l'on peut trouver des informations, notamment en cas d'urgence.
	Indique les limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.
	Indique la plage d'humidité à laquelle le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.

## Informations sur la conformité

Par la présente, Bellman & Symfon déclare qu'en Europe, ce produit est conforme aux exigences essentielles du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux et de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. Le texte complet de la déclaration de conformité peut être obtenu sur le site internet de Bellman & Symfon **bellman.com**.

Site web:



# Lees dit eerst

Dit boekje helpt u bij het gebruik en onderhoud van uw nieuwe Visit Mobile Telefoonzender. Zorg ervoor dat u dit boekje zorgvuldig doorleest, inclusief het gedeelte **Waarschuwingen**. Als u nog vragen heeft, neem dan contact op met uw audicien.

## Beoogd doel

Het doel van het Visit waarschuwingssysteem is om doven en slechthorenden te waarschuwen voor belangrijke signalen in hun huis.

## Beoogde gebruikersgroep

De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of sensorische versterking nodig hebben.

## Beoogde gebruiker

De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.

## Prinsipp for drift

Het Visit waarschuwingssysteem bestaat uit een set draadloos verbonden zenders en ontvangers die in het hele huis geplaatst zijn. Wanneer een zender een activiteit detecteert, stuurt deze een signaal naar de Visit ontvanger die de gebruiker waarschuwt met geluid, flitsen of trillingen. Om het systeem te kunnen gebruiken, hebt u ten minste één zender en één ontvanger nodig.

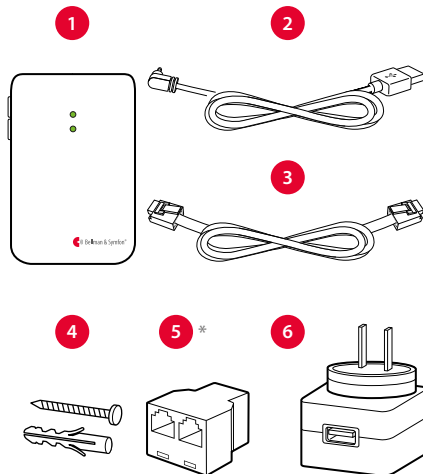
# Aan de slag

## Wat heeft u nodig?

- Een mobiele telefoon met iOS 15 /Android 8 of hoger.

## Wat zit er in de verpakking?

- |                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| 1 Zendontvanger mobiele telefoon | 4 Schroef en plug   |
| 2 Adapterkabel                   | 5 Telefoonsplitter* |
| 3 Telefoonkabel                  | 6 Voedingsadapter   |



\* De aanwezigheid en het uiterlijk van een telefoonadapter / -splitter *variëren* per regio en pakket.

# De zender installeren

## 1 Plaatsen

Verwijder de bescherm laag van de klittenband op de achterkant van de zender en plaats de zender op de wand. Of gebruik de meegeleverde schroef en plug.

## 2 Inschakelen

Trek aan het batterijlipje om de zender te starten. De controlelampjes gaan groen branden om aan te geven dat het apparaat is ingeschakeld.

## 3 Verbinden

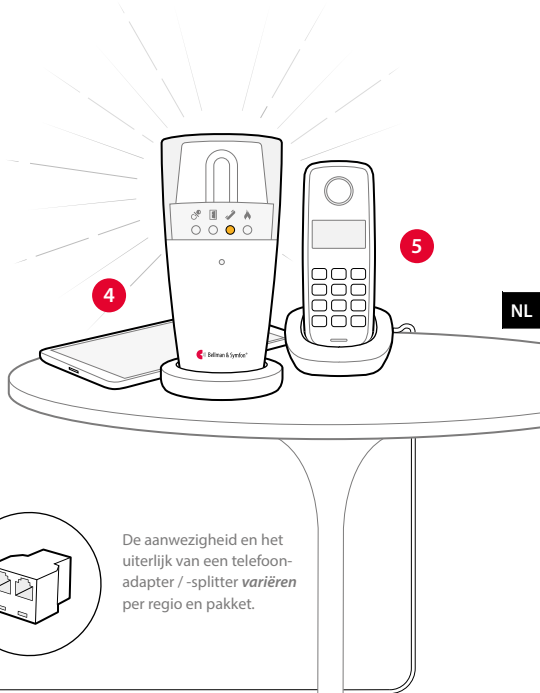
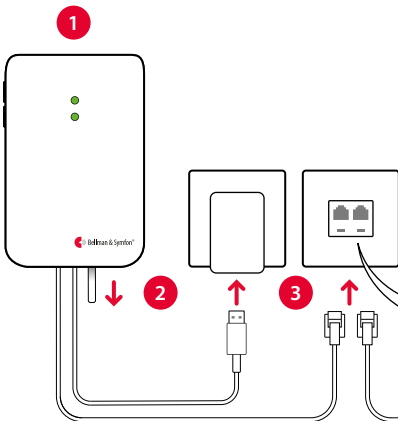
Sluit de USB-kabel aan op de voedingsadapter. Steek de adapter in een stopcontact. Als u een vaste telefoonlijn hebt, sluit u deze met de meegeleverde splitter aan op de telefoonaansluiting.

## 4 De mobiele telefoon testen

Laat u door iemand anders op uw mobiele telefoon bellen. Het gele lampje op de Visit-ontvanger brandt en gaat knipperen, maakt geluid of trilt (afhankelijk van de ontvanger).

## 5 De vaste telefoonlijn testen

Bel uw vaste telefoonlijn. Het gele lampje op de Visit-ontvanger gaat branden en gaat daarna knipperen, maakt geluid of trilt (afhankelijk van de ontvanger).

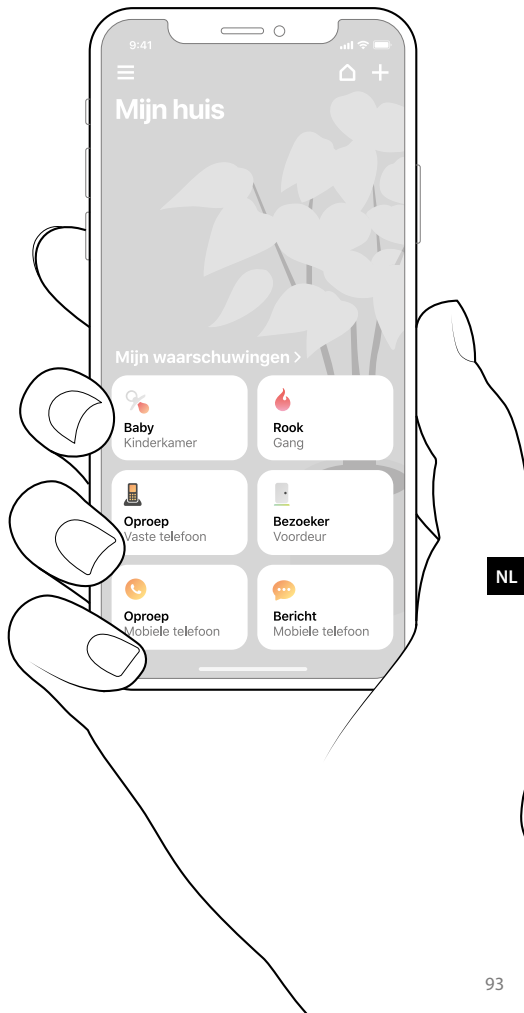


De aanwezigheid en het uiterlijk van een telefoonadapter / -splitter *variëren* per regio en pakket.

# De app installeren

## 1 Zet de Bluetooth® aan

Veeg omlaag vanaf de bovenkant van het scherm en tik op het Bluetooth-pictogram.



## 2 De app Visit installeren



Download de **Bellman Visit** -app vanuit de App Store® of Google Play™ en volg de installatie-instructies.



## Gebruik van de app

Nadat u de Visit-app heeft geïnstalleerd, ontvangt u Visit-meldingen op uw mobiele telefoon. Daarnaast zal uw Visit-ontvanger u waarschuwen bij ontvangst van oproepen en berichten op uw mobiele telefoon. Uw systeem bedienen vanuit de app is eenvoudig. Dit kunt u doen:



### Beheer meldingen

Schakel een melding in of uit en verwijder deze met een eenvoudige tik.



### Bedien uw apparaten

Bekijk een overzicht van uw verbonden apparaten en tik op + om een nieuw apparaat toe te voegen.



### Bekijk geschiedenis

Bekijk uw laatste meldingen, gesorteerd op datum en tijd.



### Meer info

Tik op **Gebruiksaanwijzing** in het menu voor meer informatie over de functies.

## Algemene waarschuwingen

Dit hoofdstuk bevat belangrijke informatie over veiligheid, bediening en gebruiksomstandigheden. Bewaar dit boekje voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat alleen installeert, moet u dit boekje aan de huiseigenaar geven.

### Waarschuwingen voor gevaar

- Als u deze veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.
- Zorg ervoor dat dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar blijft.
- Merk op dat alarmen en notificaties gemist kunnen worden als de batterijen leeg raken.
- Dit product gebruikt alkalinebatterijen als back-upvoeding. Stel de batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht. Gebruik alleen 1,5 V AA alkalinebatterijen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan vocht.
- Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.
- Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de gebruikershandleiding, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.
- Demonteer het apparaat niet; er bestaat gevaar voor elektrische schokken. Als u knoeit met het apparaat of het uit elkaar haalt, vervalt de garantie.
- Bescherm de kabels tegen mogelijke schadebronnen.
- Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat aan. Gebruik alleen opladers en accessoires die in dit boekje worden genoemd.

- Batterijen zijn giftig. Slik ze niet in! Houd ze buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Raadpleeg onmiddellijk uw arts als u ze inslikt!

### Informatie over productveiligheid

- Als u deze instructies niet opvolgt, kan het apparaat beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.
- Laat uw apparaat niet vallen. Als u het op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar elektronische apparatuur verboden is.
- Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.
- Neem contact op met de fabrikant en de relevante autoriteit als zich een ernstig incident met betrekking tot dit apparaat voordoet.
- Als u andere problemen met uw apparaat ondervindt, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon kantoor of de fabrikant. Visit bellman.com voor contactinformatie.
- Dit apparaat mag niet in vliegtuigen worden gebruikt, tenzij het vlucht personeel hiervoor specifiek toestemming heeft gegeven.

### Gebruiksomstandigheden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheidslimieten die in dit boekje worden vermeld. Als het product nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, mag het niet langer als betrouwbaar worden beschouwd en moet het daarom worden vervangen.

### Reinigen

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat schoonmaakt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak, schuurmiddelen of perslucht.

### Service en ondersteuning

Als het product beschadigd lijkt te zijn of niet goed werkt, volg dan de instructies in dit boekje. Als het product nog steeds niet naar behoren functioneert, neem dan contact op met uw audicien voor informatie over service en garantie.

### Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon garandeert dit product (exclusief de batterij) gedurende twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt alleen voor normale gebruiks- en serviceomstandigheden en omvat geen schade als gevolg van ongelukken, verwaarlozing, verkeerd gebruik, ongeoorloofde demontage of verontreiniging door welke oorzaak dan ook.

Deze garantie sluit incidentele schade en gevolgschade uit. Verder dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstroming, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van staat tot staat verschillen. Sommige staten of rechtsgebieden staan de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade of beperkingen van de duur van een impliciete garantie niet toe, zodat de bovenstaande beperking mogelijk niet op u van toepassing is.

Deze garantie is een aanvulling op uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie kan niet worden gewijzigd, tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

### Bluetooth™

Het woordmerk Bluetooth® en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Bellman & Symfon is onder licentie.

# Technische specificaties

<b>Afmetingen</b>	100×65×27 mm
<b>Gewicht</b>	198 g, inclusief batterijen, telefoonkabel en voedingskabel
<b>Netvoeding</b>	5 V DC / 1.0 A
<b>Back-up batterijen</b>	2×1.5 V AA Alkaline
<b>Connectiviteit</b>	RJ11-ingang naar analogo telefoonnetwerk, 3,5 mm ext triggeringang, voedingsaansluiting, Bluetooth Low Energy, BLE
<b>Frequentie</b>	ISM-frequentie: 868,30 MHz Zendvermogen: 4mW (max.) Bluetooth frequentie: 2400-2483,5 MHz Zendvermogen: 4mW (max.)
<b>Dekking</b>	ISM: Tot 250 m, afhankelijk van de kenmerken van het gebouw. Bluetooth: Tot 40 m
<b>Compatibiliteit</b>	iOS15 en hoger / Android 8 en hoger later iPhone 6S en later / Moderne Android apparaten
<b>Configuratie</b>	Deze zendontvanger kan met alle ontvangers van Visit gebruikt worden.
<b>Werking</b>	Temperatuur: 0° - 35° C Vochtigheid: 15% - 90%, niet condensierend
<b>In de doos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE1433 Visit Mobiele Telefoonzender (inclusief batterijen)</li><li>▪ Schroef en stekker</li><li>▪ Oplader en stroomkabel</li><li>▪ Telefoonsnoer</li><li>▪ Telefoonsplitter*</li></ul>
<b>Accessoires</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ BE9026-P02 Contactmat</li><li>▪ BE9023-P02 Magnetische Schakelaar</li><li>▪ BE9253 Externe triggerkabel</li><li>▪ BE9002 SS-RJ11 telefoonsplitter (SE) (-T01)</li><li>▪ BE9005 RJ11 telefoonsplitter (-T02)</li><li>▪ BE9007 BS-RJ11 telefoonsplitter (UK) (-T03)</li><li>▪ BE9008 F-010-RJ11 telefoonadapter (FR) (-T04)</li><li>▪ BE9010 Tripolair-RJ11 telefoonsplitter (FI) (-T05)</li></ul>

\* De aanwezigheid en het uiterlijk van een telefoonadapter / -splitter variëren per regio en pakket.

# Symbool uitleg

	Geeft aan dat het artikel een medisch apparaat is.
	Geeft een drager aan die unieke informatie over apparaatidentificatie bevat.
	Geeft aan dat het product niet als ongesorteerd afval mag worden weggegooid, maar naar aparte inzamelingsfaciliteiten moet worden gestuurd voor terugwinning en recycling.
	Geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.
	Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat het medische apparaat geïdentificeerd kan worden.
	Geeft de fabrikant van het medische apparaat aan.
	Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen.
	Dit symbool geeft aan dat voorzichtigheid geboden is bij het bedienen van het apparaat of de bediening in de buurt van waar het symbool is geplaatst, of dat de huidige situatie vraagt om oplettendheid of actie van de operator om ongewenste gevolgen te voorkomen.
	Een plaats aanduiden waar informatie kan worden gevonden, vooral in noodgevallen.
	Geeft de temperatuurlimieten aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.
	Geeft het bereik van de vochtigheid aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.

NL

Website:



## UKRP

Bellman & Symfon UK Limited  
The Tack Room, Rectory Farm  
Offices, Warmington,  
Peterborough, PE8 6UT, UK



CH REP

Audiocare AG  
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal  
Switzerland

# DESIGN FOR EARS™



## Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB  
Södra Långebergsgatan 30  
436 32 Askim Sweden  
Phone +46 31 68 28 20  
E-mail [info@bellman.com](mailto:info@bellman.com)  
[bellman.com](http://bellman.com)



Revision: BE1433\_039MAN5.0  
Date of issue: 2026-05-12  
TM & © 2026 Bellman & Symfon AB.  
All rights reserved.